

## 12 | DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

LE JOURNAL DU JURA | MERCREDI 30 JUIN 2004

LA NEUVEVILLE | Triathlon populaire

## Promouvoir la santé par le sport

**Samedi 3 juillet, la 5e édition du triathlon populaire se déroulera dès 9 h aux terrains de football de Saint-Joux. Rencontre avec Catherine Guillod, membre du comité d'organisation.**

Catherine Guillod est infirmière en santé publique. Biennoise d'origine, elle s'est installée à La Neuveville il y a une année. Cette maman de trois enfants fait partie de La Neuveville.sport. Elle est aussi la présidente de l'Association des parents d'élèves de La Neuveville et du Plateau de Diesse. Il y a une année, lors de la fusion des deux APE régionales, elle a désiré reprendre les rênes de cette association. Depuis cette année, une collabora-

tion s'est mise en place entre La Neuveville.sport et l'APE. Pour Catherine Guillod, «cette collaboration est un tout qui s'accorde bien. Chacun peut répondre au même but: promouvoir la santé.»

L'APE tente de sensibiliser les parents à la bonne santé de leurs enfants et La Neuveville.sport organise son triathlon populaire et propose des entraînements chaque semaine aux jeunes athlètes.

L'année prochaine, les deux associations prévoient d'organiser une conférence sur la prévention avec un invité d'honneur en la personne de Christophe Guinchard. Catherine Guillod avoue avoir toujours couru. Depuis toute petite, elle touche à de nombreux sports. Quelque temps



Catherine Guillod: la santé avant tout.

(Baumann)



Le grand plongeon, c'est pour samedi!

(Mamie)

après la naissance de son dernier enfant, son frère l'a entraînée sur la course Morat-Fribourg. Elle y a vite pris goût. La preuve, elle a participé à différents marathons et fréquente pratiquement toutes les courses régionales. Depuis ses débuts, elle a donné le goût de la course à pied à toute sa famille et c'est ensemble que cette année, ils ont participé au Tour du canton de Neuchâtel.

**Triathlon populaire**

Le parcours est le même que l'année dernière pour les adultes qui parcourront 400 m de nage, 14,6 km de VTT et 7,3 km de course. Le circuit a légèrement été modifié pour les enfants, bien que les distances restent les mêmes: 100 mètres de nage, 7,3 km de vélo et 2 km de course. L'organisation désire accueillir les athlètes de tous les niveaux. Ainsi, toutes les

courses peuvent se courir par équipes. Au cas où la météo ne le permettrait pas, l'épreuve de natation serait annulée, mais les temps de la course et du VTT seraient totalisés pour le classement final du championnat jurassien de triathlon. La Bordée de Tribord assure la sécurité des nageurs.

Dès 8 h, les dossards pourront être retirés et les derniers

arrivants inscrits. A 9 h, les catégories jeunesse s'élanceront, puis ce sera au tour des adultes, à partir de 10 h 15. Dès 13 h 30, une «grill party» canadienne récompensera les concurrents de tous leurs efforts. Les détenteurs de l'abocard bénéficieront d'une réduction. (dob)

Pour tout renseignement: 079 205 22 66 ou [www.fsg-neuveville.ch](http://www.fsg-neuveville.ch)

LA NEUVEVILLE | Exercice de lutte contre les incendies

## Tous feux, toutes flammes



Savoir utiliser un extincteur est aussi l'affaire des femmes à Mon Repos.

(Thorens)

**Etre capable de lutter efficacement contre les débuts de sinistres, tel était l'objectif de l'exercice mis sur pied pour le personnel de Mon Repos. Une soixantaine de personnes y ont participé hier après-midi.**

Il y avait de la fumée et du feu, hier après-midi, au nord de l'institution hospitalière pour malades chroniques Mon Repos. Il y avait aussi un camion tonne-pompe du Centre de secours de La Neuveville, trois pompiers, et beaucoup d'hommes et de femmes engagés sur le terrain ou attentifs aux instructions pré-

cedant l'action de maîtrise du feu. Tous les deux ans, Rinaldo Chillante, responsable technique et de la sécurité de Mon Repos, organise une demi-journée d'instruction pour le nouveau personnel de l'institution. Cette année, six personnes des Lamineries Matthey ont également participé à l'exercice, une première.

Dans des secteurs bien protégés, quatre types de feux étaient combattus avec des moyens adéquats et en prenant toutes les précautions de sécurité. Il s'agissait d'un «vrai» feu d'une certaine envergure et qu'il fallait approcher et arroser bien protégé. Un feu de poubelle, un feu de friteuse et des feux ali-

mentés par des liquides inflammables ont fait l'objet d'instructions sur la manière d'utiliser les extincteurs ou de poser une couverture pour «étouffer» les flammes.

Il y a deux ans, l'exercice s'était donné avec un «gentil» feu émettant de la fumée noire dans les sous-sols de Mon Repos. Les sapeurs-pompiers étaient arrivés en nombre et avec de gros moyens. La couleur de la fumée (normalement blanche pour les exercices...) leur avait fait croire à un authentique sinistre. Mais ce genre d'exercice permettant de voir comment chacun réagit ne peut pas être fréquent car il stresse les pensionnaires. A.T.

LA NEUVEVILLE | Nouveautés au «saintjouxbeach'04»

## Amerrissages programmés

**L'association «saintjouxbeach» annonce la manifestation du même nom qui se déroulera les 9, 10 et 11 juillet à la plage de Saint-Joux. Pour sa 7e édition, elle s'agrandit et innove dans son programme.**

L'attractivité et la singularité de ce dernier se résument en trois parties principales:

**QuikWaterJump** (ouvert à tous). – En partenariat avec Sunshine diffusion, «saintjouxbeach» organise une session «WaterJump» pour les rollers, skate, bmx. Les riders de tout niveau pourront exprimer leur style sur une ram-

pe de 20 m de long et s'offrir un amerrissage en douceur dans le lac de Bienne! Chaque soir, un show sera animé par les meilleurs riders du jour. On attend la participation de plusieurs groupes de sport régionaux et nationaux qui viendront démontrer leur talent sur la plus grande rampe du genre en Suisse romande.

**Concerts** (entrée libre). – Pendant le week-end, trois groupes de musique régionaux vont animer les soirées. Le vendredi soir, Vincent Vallat, chansonnier jurassien reconnu, fera l'honneur d'un come-back suite à un succès sans pareil en 2003. Samedi soir, Akamassa, groupe de reggae neu-

châtelois, va enflammer la foule aux rythmes de sa musique jamais-jamais. En guise d'ouverture du samedi soir, les Pepper X.plosion de Douanne feront revivre les morceaux originaux du groupe Red Hot Chili Peppers.

**Beach Contest** (cinq tournois). – Les traditionnels tournois de beachvolley accompagneront la manifestation durant le week-end, répartis en trois catégories. A deux semaines du début des tournois, 32/32 équipes dans la catégorie «Fun», 8/16 équipes dans la catégorie «Entreprise», 14/16 équipes dans la catégorie «Elite hommes» et 12/16 équipes dans la catégorie «Elite femmes» sont annoncées. (c)

## ARC JURASSIEN

EXPOSITION | «La tentation de l'aventure»

## Visites guidées dans la région

**Réalisée à l'occasion des festivités «Jura 25-30», l'exposition «La tentation de l'aventure – Art moderne et contemporain dans le Jura» propose une rétrospective de la production artistique des années 30 à 70.**

Répartissant ses différents chapitres sur cinq sites, l'exposition relie les créateurs régionaux aux courants artistiques qui les influencent, et met ainsi en évidence les liens formels qui les rapprochent.

Les commissaires de l'expo-

sition, historiens de l'art, invitent le public de la région à une série de visites commentées au travers de différents thèmes traités: – les précurseurs des années 1930 (Coghuf, F. Giauque, A. Holy, A. Schnyder, H. Theurillat, P. Warmbrodt) ainsi que les artistes contemporains Michel Huelin et Marie Sacconi, ce mercredi 30 juin, à 18 h 30, au Musée jurassien des arts de Moutier; – le thème de l'abstraction (A. Bréchet, J.-F. Comment, G. Froidevaux, A. Jobin, J. Lachat) et l'artiste contemporain François Kohler, jeudi 1er juillet à 18 h 30, à l'Usine de Montfaucon;

– le thème de la sculpture (G. Bregnard, A. Gigon, A. Ramseyer, G. Schneider, O. Wiggli), vendredi 2 juillet, à 18 h 30, à la Maison Coghuf de Muriaux; – le thème de la figuration (G. Item, M. Kohler, M. Richterich, M. Wolfender) ainsi que les années 1970: apogée et rupture (R. Zaugg), samedi 3 juillet, à 14 h, au Musée de l'Hôtel-Dieu de Porrentruy; – l'artiste contemporain Boris Rebetez, dimanche 4 juillet, à 14 h, au Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont. (c)

Informations complémentaires sur le site [jura.ch/tula](http://jura.ch/tula)